

Статья 10

Разрешение споров между Договаривающимися Сторонами

1. Споры между Договаривающимися Сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются по возможности путем консультаций или переговоров между ними.
2. Если спор не может быть урегулирован путем консультаций или переговоров между Договаривающимися Сторонами в течение 6 месяцев с даты получения одной из Договаривающихся Сторон письменной просьбы другой Договаривающейся Стороны о проведении консультаций или переговоров, то по требованию любой Договаривающейся Стороны он передается на рассмотрение третейского суда.
3. Третейский суд создается для каждого отдельного случая, для чего каждая из Договаривающихся Сторон назначает по одному члену третейского суда в течение 2 месяцев с даты получения любой из Договаривающихся Сторон письменной просьбы другой Договаривающейся Стороны о третейском разбирательстве. Затем эти 2 члена третейского суда избирают гражданина третьего государства, который с одобрения Договаривающихся Сторон назначается председателем третейского суда в течение 1 месяца с даты назначения последнего из 2 других членов третейского суда.
4. Если в сроки, предусмотренные пунктом 3 настоящей статьи, необходимые назначения не произведены, то при отсутствии иной договоренности между Договаривающимися Сторонами любая из Договаривающихся Сторон может обратиться к председателю Международного Суда Организации Объединенных Наций (далее - Международный Суд) с просьбой произвести такие назначения. Если председатель Международного Суда является гражданином государства любой из Договаривающихся Сторон или по другим причинам не может выполнить указанную просьбу, то произвести необходимые назначения предлагается заместителю председателя Международного Суда. Если заместитель председателя Международного Суда также является гражданином государства любой из Договаривающихся Сторон или по другим причинам тоже не может выполнить указанную просьбу, то произвести необходимые назначения предлагается следующему за ним по старшинству члену Международного Суда, который не является гражданином государства ни одной из Договаривающихся Сторон и в отношении которого отсутствуют другие причины, не позволяющие ему выполнить указанную просьбу.
5. Третейский суд выносит свое решение большинством голосов. Такое решение является окончательным и обязательным для Договаривающихся Сторон. Каждая из Договаривающихся Сторон несет расходы, связанные с деятельностью назначенного ею члена третейского суда и со своим представительством в третейском разбирательстве. Расходы, связанные с деятельностью председателя третейского суда, а также прочие расходы Договаривающиеся Стороны несут в равных долях. Третейский суд может предусмотреть в своем решении, что одна из Договаривающихся Сторон будет нести большую долю расходов, и такое решение будет являться обязательным для Договаривающихся Сторон. Третейский суд определяет порядок своей работы самостоятельно.